



Das Eden stellt sich vor L'Eden si presenta

Der neu gewählte Verwaltungsrat

Am 12. April 2023 wurde im Seniorenwohnheim Eden im Zuge der Vollversammlung der neue Verwaltungsrat gewählt. Für die nächsten drei Jahre wird er gemeinsam mit dem Aufsichtsrat und in Zusammenarbeit mit der Direktion die Geschicke des Eden leiten.

Der neue Verwaltungsrat ist seit dem 12. April 2023 im Amt: Klemes Telser, Iris Cagalli, Präsident Martin Teser, Petra Pichler und Veit Gamper (v.li.n.re.)

Fotos für diesen Artikel: Karl Heinz Sollbauer



Die Vollversammlung der Genossenschaft „Seniorenwohnheim Eden“ fand im Speisesaal des Seniorenwohnheims statt, der an jenem Abend als Sitzungssaal diente. Präsident Martin Teser begrüßte die Mitglieder der Sozialgenossenschaft. Er dankte den Anwesenden für ihr Engagement und sprach all jenen ein großes Lob aus, die sich für die bestmöglichen Abläufe in der Struktur und für das Wohlergehen der Heimgäste einsetzen. Dazu gehören in jedem Fall die Mitglieder des Verwaltungsrates, die sich jahrein und jahraus unentgeltlich für das Seniorenwohnheim einsetzen. Dann wurde zur Wahl geschritten, die laut Statut in diesem Jahr anstand. Erstmals besteht der Verwaltungsrat nicht mehr aus sieben, sondern aus fünf Mitgliedern. In ihrem Amt bestätigt wurden Iris Cagalli, die zudem die Vizepräsidentschaft übernommen hat, sowie Klemens Telser. Beide können auf eine langjährige Erfahrung im Gremium zurückblicken.



Herzlichen Dank an die ehemaligen Mitglieder des Verwaltungsrates Christian Januth (1.v.li.), Herma Ganner, (3.v.li.), Monika Verdorfer (6.v.li.) und Christian Klotzner (7.v.li.) für ihren jahrelangen Einsatz!

Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurden die beiden Mitglieder Petra Pichler und Veit Gamper. Gemeinsam werden sie den wiedergewählten Präsidenten Martin Teser unterstützen. Vier der bisherigen Mitglieder kandidierten nicht mehr: Herma Ganner, Christian Klotzner, Christian Januth und Monika Verdorfer.

Der Aufsichtsrat bleibt im Amt

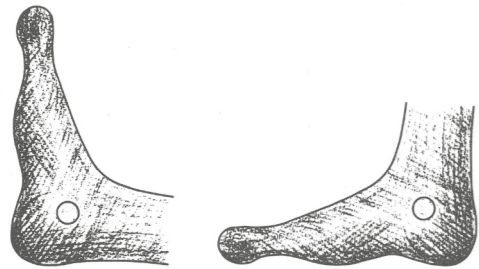
Im Aufsichtsrat haben sich sämtliche Mitglieder erneut der Wahl gestellt und wurden in ihrem Amt bestätigt.



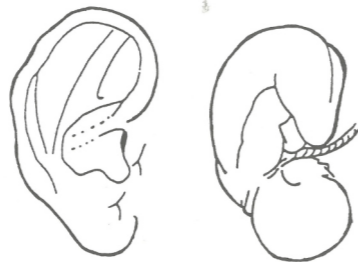
Stefan Thurin, Veronika Skocir und David Feichter

Mit einem aufrichtigen Dank an die ehemaligen Mitglieder des Verwaltungsrates, einem herzlichen Willkommen für die neuen und in dankbarer Verbundenheit mit jenen, die weiterhin mit im Boot sein werden, schaut die Führung des Seniorenwohnheims zuversichtlich in die Zukunft.

Der Teil und das Ganze La parte e il tutto



Form des sitzenden Menschen und sein Fuß



Form des Embryos im Ohr

Einfach zum Betrachten und Nachdenken Giusto per contemplare e riflettere

Bilder aus dem Buch „Fundsachen am Fußweg“ von Hanne Marquart

Serata pasta all' Eden!

Un evento che trova parecchi consensi e partecipazione è la "Serata pastasciutta". Una volta al mese, su richiesta di alcuni ospiti, viene preparato un sugo che ricorda loro odori e sapori di un tempo ed insieme viene scelta una ricetta ed "armata" di coltelli, forchette, cucchiari di legno e pentole ci si mette ai fornelli. Abbiamo incominciato con un'amatriciana, molto gradita ed apprezzata. La volta successiva abbiamo preparato un ragù di carne, che con pazienza abbiamo fatto cuocere lento per circa sei ore. Gli ospiti che partecipano a questa serata mangiano tutti insieme e viene preparata una lunga tavolata anche per dare quel senso di convivialità che in quel momento si crea.

Patrizia Scollo



Buon appetito!

Ed ecco la ricetta!

Ingredienti per 4 persone:

- 500 gr. misto di carne macinata
- 2 salsicce (facoltative)
- 1 carota
- 1 cipolla
- 1 gamba di sedano
- Olio extravergine
- burro
- mezzo bicchiere di vino rosso
- un tubetto di conserva di pomodoro
- acqua calda q.b.
- qualche foglia di basilico
- 2 dadi vegetali o brodo vegetale
- peperoncino (per chi piace piccante)

Procedimento:

Mettere in una casseruola una noce di burro e cinque cucchiari di olio, aggiungere le verdure tritate e la carne e le salsicce sbriciolate, fate ben rosolare a fuoco vivace il tutto e dopo circa 20 minuti sfumare con il vino rosso. Aggiungere la conserva di pomodoro, i dadi, le foglie di basilico e coprite la carne con acqua calda. Appena bolle abbassare la fiamma al minimo e lasciare cuocere per almeno tre ore mescolando ogni tanto. Scegliete il formato di pasta che più vi piace, conditela con il vostro ragù e aggiungete una generosa spolverata di formaggio grana grattugiato.

Una filastrocca per amica ...

Progetto con la scuola primaria „De Amicis“ di Maia Alta



Era poco prima di Natale, quando siamo andati a trovare i bambini della scuola primaria "De Amicis" di Maia Alta. Era una visita improvvisata. Gli ospiti della residenza per anziani Eden avevano fatto delle stelle grandi di cartone, decorate con muschio e paglia e delle palline di colore oro, con il pensiero di donarle ai nostri piccoli "vicini". Insieme a due assistenti, un gruppetto di ospiti si è recato a scuola per regalare le stelle. In corridoio abbiamo incontrato dei bambini e le loro insegnanti e abbiamo consegnato il nostro modesto regalo. Contenti hanno subito appeso le stelle. La signora Patrizia, che lavora nel reparto animazione dell'Eden, conosceva le insegnanti e nel dialogo con loro è cresciuta l'idea di realizzare un progetto insieme.

La filastrocca

Insieme ad alcuni ospiti la signora Patrizia ha scritto una poesia con il titolo "Una filastrocca per amica". Uno degli ultimi giorni di maggio con un piccolo gruppo di ospiti ci siamo recati a piedi fino alla scuola, dove nel cortile abbiamo incontrato i bambini della 4° elementare. La signora Bortolina ha letto la filastrocca ad alta voce e ad ogni bambino è stata consegnata una copia. In più abbiamo portato un poster con la filastrocca con le impronte delle mani dei nostri anziani. Rimasto ancora un po' di tempo, i bambini hanno potuto chiacchierare con i nostri anziani. È stata una mattinata molto piacevole.

I disegni

Dopo una settimana, i bambini hanno ricambiato visita. Hanno portato un bel poster, un albero con raffigurato le impronte delle loro mani. Tutti i bambini hanno illustrato la filastrocca, e con orgoglio hanno presentato e poi regalato le loro opere, spiegando cosa avevano disegnato. Questi disegni ora sono in esposizione in sala da pranzo. Con un piccolo rinfresco abbiamo ringraziato per la visita ed ora auguriamo a tutti i bambini ed alle loro insegnanti buone vacanze!

Siamo già contenti di sapere che

l'anno prossimo ci rivedremo!

UNA FILASTROCCA PER AMICA

Sono un anziano felice e contento
e vivo in una casa di riposo
da qualche tempo.
A casa da solo più non potevo stare
avevo bisogno di aiuto e di compagnia
che non avevo stando a casa mia.
Ho trovato un ambiente sereno e gioioso
e tanti nuovi amici e' proprio favoloso.
Con amore ed allegria tante persone mi girano intorno
per farmi sentire sicuro e protetto ogni giorno.
Il tempo passa veloce fra tante attività :
cucina, pittura, passeggiate, gite, giochi, musica
ginnastica, balli..... ma quanta felicità!
I nostri cari spesso ci vengono a trovare
ed e' una gioia poterli incontrare.
I giorni passano e la vita continua
e anche i miei ricordi mi fanno compagnia.
Ringrazio ogni giorno chi mi sta accanto
Perche' alla fine e' tutto un incanto!

Picknick gefällig?

Avrebbe piacere di fare un picnic?

Haben Sie bereits von der Möglichkeit gehört, im Park des Eden ein Picknick zu veranstalten? Die beiden Pavillons hinter dem Haus eignen sich wunderbar dafür! Was halten Sie davon, einen davon für einen Abend zu reservieren und ein Picknick für sich und Ihre Angehörigen mitzubringen? Die Pavillons bieten Platz für ca. vier Personen. Das Angebot gibt es seit dem 12. Juni, es gilt für alle Abende der Woche. Und so funktioniert es: Wir bereiten den Platz für Sie vor, bitten Sie aber, alles Nötige selbst mitzubringen (Essen, Getränke, Gläser, Geschirr, Besteck ...). Sollte Ihnen etwas fehlen, können Sie sich natürlich jederzeit an unsere MitarbeiterInnen wenden, sie helfen Ihnen gerne. Damit Ihr Pavillon auf wirklich frei ist, bitten wir Sie, mittels der App PrenotaSemplice zu reservieren. Der Platz steht Ihnen an jenem Abend ab 17.00 Uhr zur Verfügung.



Avete già sentito parlare della possibilità di fare un picnic nel parco Eden? I due padiglioni dietro la casa sono meravigliosi per questo! Cosa ne pensate di riservarne uno per una sera e di portare un picnic per

Voi e i Vostri cari? I padiglioni offrono spazio per circa quattro persone. L'offerta è disponibile dal 12 giugno ed è valida per tutte le sere della settimana.

Ecco come funziona: Noi prepariamo lo spazio per voi, ma vi chiediamo di portare voi stessi tutto il necessario (cibo, bevande, bicchieri, stoviglie, posate...). Se Vi manca qualcosa, potete naturalmente contattare il nostro personale in qualsiasi momento, che sarà lieto di aiutarVi. Per essere sicuri che il vostro padiglione sia davvero libero, Vi chiediamo di effettuare una prenotazione utilizzando l'app PrenotaSemplice. Lo spazio sarà a vostra disposizione a partire dalle 17.00 della sera stessa.

Gedenkfeier

Commemorazione

Einmal im Jahr laden wir die Angehörigen der im letzten Jahr verstorbenen Heimgäste ein, um uns gemeinsam an die Zeit zu erinnern, in der sie im Eden gewohnt, mit uns gelacht und geweint – mit uns gelebt haben. In diesem Jahr fand die Gedenkfeier am 13. April statt. Mit Liedern und Texten haben wir die Feier gestaltet und sind anschließend, den Regentropfen trotzend, in den Garten, um Luftballone als kleinen Gruß gen Himmel steigen zu lassen. Bei einer Erfrischung konnten wir uns im Anschluss unterhalten und gemeinsame Erinnerungen aufleben lassen. Für die meisten war es ein Wiedersehen mit gemischten Gefühlen: teils Freude, teils Trauer - aber in jedem Fall mit einem Gefühl der Verbundenheit.



Una volta all'anno invitiamo i parenti degli ospiti della casa che sono deceduti l'anno scorso, per ricordare insieme il periodo in cui hanno abitato all'Eden, hanno riso e pianto con noi - hanno vissuto con noi. Quest'anno la cerimonia commemorativa si è svolta il 13 aprile. Abbiamo celebrato con canti e testi e poi, sfidando le gocce di pioggia, siamo andati in giardino a liberare in cielo dei palloncini come piccolo saluto. In seguito, ci siamo rifocillati, abbiamo parlato e condiviso i ricordi. Per la maggior parte di noi è stato un incontro con sentimenti contrastanti: in parte gioia, in parte tristezza, ma in ogni caso con un sentimento di solidarietà.

Wir gedenken
unserer lieben
Verstorbenen

Ricordiamo
i nostri cari
defunti

Frau Frieda Pittracher	† 15.04.2023
Frau Rosa Wegleiter	† 02.05.2023
Frau Erta Lanbacher	† 10.05.2023
Frau Rosmarie Tischler	† 13.05.2023



SENIORENWOHNHEIM EDEN RESIDENZA PER ANZIANI
Soziale Genossenschaft | Cooperativa Sociale

39012 Meran(o) | T. Christomannosstraße 12 Via Christomannos
info@swh-eden.com | www.seniorenwohnheim-eden.com

Redaktion: Dr. Lisa Pfitscher